



MIM

Votre **MENSUEL** **D'INFORMATION MUNICIPALE**



MOT DU MAIRE



PHOTO : YVON GIROUX

Lac St-Augustin – Demande de reconnaissance

Comptant parmi les plus grands plans d'eau de l'agglomération de Québec, le lac Saint-Augustin s'étend sur le territoire de deux des villes formant cette dernière, soit la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures et celle de Québec. À titre de maire de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, j'ai récemment déposé un mémoire auprès de la *Commission consultative sur le schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Québec*. L'une des demandes formulées dans ce mémoire consiste à faire reconnaître formellement le lac Saint-Augustin au sein de l'agglomération à titre de Territoire d'intérêt écologique. L'objectif spécifique d'une telle reconnaissance est de protéger le caractère patrimonial d'un tel attrait et ultimement de le mettre en valeur afin de contribuer à la qualité de vie des citoyens et au renforcement du sentiment d'appartenance de la collectivité. J'ai bon espoir qu'une telle reconnaissance sera intégrée à la prochaine mouture du schéma d'agglomération. C'est une première étape.

Projet d'oléoduc Énergie-Est – Opposition formelle

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures est hautement préoccupée par les impacts et les risques

environnementaux du projet d'oléoduc Énergie-Est pour les milieux naturels, les terres agricoles, les ressources en eau, dont l'approvisionnement en eau potable et le fleuve Saint-Laurent, dans une zone historiquement vulnérable aux séismes et aux glissements de terrain. Le tracé proposé par Trans-Canada, pour la section Saint-Augustin-de-Desmaures, va à l'encontre de la vocation d'un secteur aux attributs écologiques exceptionnels et aux sources privées d'approvisionnement en eau particulièrement sensibles. Le programme de mesures d'urgence présenté à ce jour par l'entreprise est quant à lui insatisfaisant et incomplet. Compte tenu de ce qui précède et du fait que ce projet ne comporte pas de retombées positives concrètes pour ses citoyens, la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures s'oppose formellement au projet Énergie-Est.

Soyez assurés que je ferai valoir fermement cette position lors des audiences prévues cet automne auprès des différentes autorités compétentes.

Investisseurs privés – Confiance en l'avenir

L'automne qui approche en sera un chargé, avec notamment, selon toute vraisemblance, le dépôt fort attendu du rapport de vérification du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire. Cela dit, avant même la publication de ce rapport, le grand ménage qui est en train de se faire tant dans nos finances que dans la gestion de l'organisation, largement rapporté par les médias, porte fruit auprès des investisseurs. Enfin.

L'intérêt pour les terrains dans le parc industriel Francois-Leclerc Nord va en grandissant et les ventes sont au rendez-vous. Devant le coup de barre majeur qui a été donné, le frein mis aux dépenses irréflechies et une volonté manifeste de mettre de l'ordre, les industriels se montrent rassurés quant à l'avenir. La confiance est au rendez-vous et d'importants joueurs ont entrepris des démarches pour venir installer leur entreprise chez nous; des discussions sont en cours et une importante annonce en ce sens suivra d'ailleurs sous peu. D'autres industriels, déjà en place dans le parc, tiennent le même discours et font prendre de l'expansion à leurs installations existantes.

Ce sont là d'excellentes nouvelles qui démontrent un changement de perception très net de la part des investisseurs. Les choses rentrent dans l'ordre à Saint-Augustin-de-Desmaures et on peut désormais avoir confiance en l'avenir.

Il reste beaucoup à faire et il faudra continuer d'y consacrer temps, énergie et ressources, avec méthode et rigueur. Soyez assurés que je veille à ce que tous les efforts soient mis pour redresser la barque et qu'on va y arriver. Lentement, mais sûrement.

Sylvain Juneau, maire
Saint-Augustin-de-Desmaures

DU JAMAIS VU À LA JOURNÉE ÉCOCULTURE!

Une projection de film où toute l'énergie requise est fournie par des gens qui pédalent sur un vélo stationnaire! Telle est l'une des activités au programme de la Journée écoculture qui aura lieu à la Place des générations le 1^{er} octobre prochain. L'événement comprendra aussi un café causerie sur la gestion écologique de l'eau à la maison et un atelier de création pour les petits. Consultez le site Internet de la ville pour plus de détails. Cette journée qui marie culture et environnement se tiendra simultanément avec l'opération recyclage (voir page 2).



SONDAGES SATISFACTION MAINTENANT DISPONIBLES EN LIGNE!

Tel que promis, les sondages sur la satisfaction des citoyens se poursuivent. Il est même dorénavant possible de consulter les résultats, non seulement sur des écrans aménagés à l'hôtel de ville, mais aussi sur le site Web de la Ville. Il suffit de cliquer sur un bouton de la page d'accueil pour accéder à plusieurs données. En cliquant sur Urbanisme, puis sur Permis, vous aurez, par exemple, accès à la satisfaction des citoyens face à la délivrance des permis, à la courtoisie et à la compétence du personnel, etc. La Ville se lance ainsi un défi important, car elle est déterminée à bien vous servir et à obtenir d'excellents résultats. En plus de l'urbanisme, les autres services feront aussi graduellement l'objet de sondages de satisfaction, en commençant par les loisirs. Merci aux citoyens répondants pour leur collaboration exceptionnelle!

RETOUR DE L'HORAIRE AUTOMNAL - Les bureaux administratifs de la Ville sont maintenant ouverts du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30. Au plaisir de vous voir!

RESTEZ BRANCHÉS SUR VOTRE VILLE! www.ville.st-augustin.qc.ca



Des alertes citoyennes en direct sur vos appareils mobiles



<https://www.facebook.com/vstaug>



<https://twitter.com/villesaintaug>



APPEL DE CANDIDATURE

TITRE : SURVEILLANT DE PLATEAUX D'ACTIVITÉS
SERVICE : Loisirs, culture et vie communautaire
STATUT : Temps partiel
DATE LIMITE : 17 septembre 2016
N° CONCOURS : ACVSAD-2016-462
DÉBUT DE L'EMPLOI : Dès que possible

DESCRIPTION DU POSTE

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, toujours soucieuse d'offrir de services de qualité à sa population, est à la recherche de personnel pour combler des postes de surveillants de plateaux d'activités, principalement les soirs et fin de semaines, dans ses différents établissements.

PRINCIPALES RESPONSABILITÉS

Sous la responsabilité de la coordonnatrice au personnel de soutien et opération du Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire, le surveillant :

- Procède à l'ouverture d'une salle ou d'un plateau d'activités
- Prépare préalablement les lieux ou les locaux pour le déroulement de l'activité
- Assure la surveillance des lieux
- Assiste les participants en donnant des informations ou en fournissant le matériel requis
- Range l'équipement ou le matériel et ferme le plateau
- Effectue, au besoin, les tâches d'entretien pour maintenir les locaux en état de propreté pendant et après l'activité

NOTE : Il est entendu que la présente description d'emploi reflète les éléments généraux du travail accompli et ne doit pas être considérée comme une description exhaustive de toutes les tâches à accomplir.

QUALIFICATIONS REQUISES

- Posséder un diplôme d'études secondaires (DES)
- Détenir une expérience de travail avec le public
- Détenir une expérience en surveillance de plateaux serait un atout
- Détenir une formation en secourisme serait un atout
- Être responsable, assidu et ponctuel

CONDITIONS DE TRAVAIL

- Salaire selon l'échelle de traitement de la convention collective des surveillants de plateaux. L'échelle salariale se situe entre 11,06 \$ et 12,59 \$ / heure
- Être disponible à travailler, selon les besoins, en dehors des heures normales de travail, et ce, principalement les soirs et fin de semaines

Faire parvenir votre curriculum vitae en mentionnant le numéro du concours, par courriel, par télécopieur, ou à l'adresse suivante :

Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
 Service des ressources humaines
Concours : ACVSAD-2016-462
 200, route de Fossambault
 Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A 2E3
 Courriel : rh@ville.st-augustin.qc.ca
 Télécopieur : 418 870-1320

L'utilisation des termes génériques masculins est faite dans le but d'alléger le texte et ne comporte aucune discrimination.

COLLECTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES

Résidus verts



Cette collecte s'effectuera à compter de la semaine du **10 octobre jusqu'au 17 novembre**. Ne pas vous fier au calendrier de la Ville indiquant qu'elle débute le 3 octobre.

Vieux électroniques

Friperie St-Augustin - Vêtements / menus articles



ENCOMBRANTS - Lundi 7 novembre

Inscription par Internet ou par téléphone obligatoire avant 12h (midi) le vendredi 4 novembre. Vous ne pouvez attendre cette date? L'écocentre est là. Ouvert 7 jours/semaine. Localisation : 3381 Hêtrière

OCTOBRE

L	M	M	J	V
3	4	5	6	7
10	11	12	13	14
17	18	19	20	21
24	25	26	27	28
31				



APPEL DE CANDIDATURE

TITRE : BRIGADIER SCOLAIRE
SERVICE : Loisirs, culture et vie communautaire
STATUT : Sur appel – Secteur bocages
DATE LIMITE : 30 septembre 2016
N° CONCOURS : ACVSAD-2016-463
DÉBUT DE L'EMPLOI : Dès que possible

DESCRIPTION DU POSTE

Sous l'autorité de la coordonnatrice au personnel de soutien du Service des loisirs, le brigadier scolaire assure la sécurité des écoliers aux intersections des rues lors des entrées et des sorties des classes et les fait traverser. Le brigadier scolaire informe et sensibilise les écoliers sur les règles de sécurité et les bons comportements à adopter.

QUALIFICATIONS ET EXIGENCES REQUISES

- Offrir une disponibilité complète à raison de cinq (5) jours par semaine durant l'année scolaire
- Être disponible pour effectuer sa prestation de travail selon l'horaire d'entrée et de sortie des élèves
- Être disposé à travailler sous diverses conditions météorologiques
- Être responsable, assidu et ponctuel
- Être vigilant et posséder un bon jugement

CONDITIONS DE TRAVAIL

- Selon le tarif horaire prévu à la convention collective en vigueur
- Équipement fourni : veste de sécurité, panneau d'arrêt, semelles antidérapantes et montant forfaitaire attribué pour l'achat de vêtements et d'articles appropriés

Faire parvenir votre curriculum vitae en mentionnant le numéro du concours, par courriel, par télécopieur, ou à l'adresse suivante :

Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
 Service des ressources humaines
Concours : ACVSAD-2016-463
 200, route de Fossambault
 Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A 2E3
 Courriel : rh@ville.st-augustin.qc.ca
 Télécopieur : 418 870-1320

OPÉRATION RECYCLAGE

Vieux appareils électroniques Piles • Lampes au mercure

RAPPORTEZ-LES • 2 JOURS SEULEMENT

Point de dépôt : Stationnement de l'hôtel de ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
 200, route de Fossambault

Quand : 30 septembre et 1^{er} octobre

Qui : Tous les citoyens, entreprises et institutions de Saint-Augustin-de-Desmaures

Les matières recueillies :

- **Lampe au mercure :** ampoule fluo-compacte et tube fluorescent (néon), à manipuler avec soin, dans leur boîte idéalement
- **Pile :** rechargeable et alcaline, maximum de 5 livres
- **Matériel électronique :** ordinateur et périphérique, jeu vidéo, téléviseur, téléphone, imprimante, numériseur, télécopieur, GPS, etc.

POUR VALIDER, www.recyclerMEselectroniques.ca/qc avant d'apporter votre matériel

Protégez votre vie privée : Effacez toutes les données personnelles de vos appareils avant de les déposer.

Les matières seront recyclées de manière sécuritaire et écologiquement responsable grâce aux partenaires accrédités suivants : l'Association pour le recyclage des produits électroniques (ARPE-Québec), RecycFluo, Appel à Recycler et Arteau Récupération.





K É N O

**LOISIRS D'AUTOMNE
LES INSCRIPTIONS SE POURSUIVENT**

**CONSULTEZ LE SITE INTERNET DE LA VILLE
POUR CONNAÎTRE LA PROGRAMMATION**

**COMPTE DE TAXES :
C'EST LE TEMPS DU 3^E VERSEMENT !**

La Ville rappelle aux contribuables que le troisième et dernier versement de taxes doit être réalisé au plus tard le 3 octobre prochain. Celui-ci peut être fait par l'entremise des services automatisés de la plupart des institutions financières. Veuillez tenir compte qu'un délai de deux à cinq jours ouvrables peut s'écouler avant la réception de votre paiement par la Ville. Assurez-vous de la bonne inscription de votre numéro de matricule à 18 chiffres dans votre dossier de paiement électronique. Il est aussi possible de payer par argent, débit ou chèque, au Service de la trésorerie à l'hôtel de ville.

**Inscriptions aux activités aquatiques - Complexe sportif & CNDP
Quelques places encore disponibles!**

Cours de natation pour petits et grands

Développez votre aisance dans l'eau ou perfectionnez vos styles de nage en vous inscrivant aux cours du Programme de la Croix-Rouge. De six mois à l'âge adulte, vous serez comblés par ce programme. Nos moniteurs certifiés faciliteront votre progression.

Cours de mise en forme aquatique

Vous êtes soucieux de votre santé physique? Découvrez les bienfaits des cours de mise en forme aquatique, en partie profonde ou peu profonde. Des moniteurs qualifiés, encourageants et dynamiques vous accompagneront.

Pour s'inscrire, rendez-vous au www.cndf.qc.ca/services/centre-sportif/cours-et-inscription, ou appeler au numéro 418 872-8242 poste 1218



Automne



ANNULATIONS

Vendredi 14 octobre 15 h 30 et 20 h
Samedi 15 octobre 9 h 30, 13 h 30 et 18 h
Dimanche 16 octobre 9 h 30, 13 h 30 et 19 h 15

BAINS LIBRES - COMPLEXE SPORTIF MULTIFONCTIONNEL

DU LUNDI 22 AOÛT AU DIMANCHE 18 DÉCEMBRE 2016

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
9 h 30 à 11 h Bassin récréatif						9 h 30 à 11 h Bassin récréatif
	12 h 15 à 13 h 30 Grand bassin	12 h 15 à 13 h 30 Grand bassin	12 h 15 à 13 h 30 Bassin récréatif NOUVEAU Grand bassin	12 h 15 à 13 h 30 Grand bassin	12 h 15 à 13 h 30 Grand bassin	
13 h 30 à 15 h 30 Bassin récréatif Grand bassin						13 h 30 à 15 h 30 Bassin récréatif Grand bassin
	16 h 30 à 17 h 50 Bassin récréatif Grand bassin		16 h 30 à 17 h 50 Bassin récréatif Grand bassin		15 h 30 à 16 h 50 Bassin récréatif Grand bassin	
19 h 15 à 20 h 45 Bassin récréatif Grand bassin	20 h à 21 h 30 Grand bassin		20 h à 21 h 30 Grand bassin		20 h à 21 h 30 Bassin récréatif Grand bassin	18 h à 20 h Bassin récréatif Grand bassin



**Emplois au casse-croûte du Complexe sportif
Nouvelle administration**

Temps partiel
 Jeudi et vendredi de soir
 Samedi et dimanche
 Salaire selon expérience

418 455-7555 - hlapointe@hotmail.com

BRIGADIERS SCOLAIRES

En même temps que la rentrée, les brigadiers scolaires ont débuté leur travail aux différentes intersections de la ville. Merci de les aider en respectant les consignes et en faisant preuve de prudence! Voici l'équipe des brigadiers scolaires pour l'année scolaire 2016-2017 :

Secteur Centre

Magella Desrosiers
 Claudette Matte-Messely
 Carole Thiboutot
 Claire Larochelle
 Pierre Robillard
 Réal Fleury
 Marc Beaudry
 Natalie Hamel
 Michael Dion
 Jean-Marie-Malboeuf

Secteur Bocages

Thérèse Saillant
 Pierre Albert
 Michel Drolet
 Nathalie Laliberté
 Alain Hamel
 Normand Lanouette
 Georges-Émile Morin



CULTURE

UNE PROGRAMMATION RICHE ET DIVERSIFIÉE

Les détails ainsi que la description de chacune des activités sont disponibles dans le portail culturel à l'adresse : <http://culture.ville.st-augustin.qc.ca>

BIBLIOTHÈQUE ALAIN-GRANBOIS

160, RUE JEAN-JUNEAU - TÉLÉPHONE : 418 878-LIRE (5473)

À l'exception des expositions, les inscriptions aux activités de la bibliothèque et de la maison Thibault-Soulard débutent deux semaines avant l'activité. Toutes les inscriptions se font à la bibliothèque Alain-Grandbois.

NOUVEAU

NOUVEAUTÉ - HEURE DU CONTE EN PYJAMA

Pour les 3 à 5 ans

Vendredi 9 septembre à 18h30

Heure du conte en pyjama - *Lustucru le loup qui pue*

Jedi 15 septembre à 19h00

Conférence - *Les travaux de fin de saison du potager*

Vendredi 16 septembre à 9h30

Créer avec Adé - *La chenille gourmande*

Samedi 17 septembre à 10h15

Biblioconte - *Tu ne dors pas petit ours*

17 septembre au 16 octobre

Exposition

Entre deux eaux et la techno
de Daniel LaHaye
et Patrick Tardif



Vendredi 23 septembre à 18h30

Heure du conte en pyjama - *La feuille magique*

Samedi 1^{er} octobre à 10h15

Biblioconte - *Bébé chouettes*

Mardi 4 octobre à 19h00

Conférence - *Toulouse-Lautrec et l'art de l'affiche à la Belle-Époque*

Vendredi 7 octobre à 18h30

Heure du conte en pyjama - *Souriceau est fâché*

POINT DE SERVICE PÈRE-JEAN-MARC-BOULÉ
CENTRE COMMUNAUTAIRE JEAN-MARIE-ROY
4950, RUE LIONEL-GROULX

MAISON OMER-JUNEAU
298, ROUTE 138 - TÉLÉPHONE : 418 872-0219, POSTE 1115

VOYEZ LA PROGRAMMATION D'AUTOMNE
MAINTENANT EN LIGNE

www.ville.st-augustin.qc.ca/sports-loisirs-culture/omer-juneau

Jedi 29 septembre – Journée des aînés



Desjardins
Caisse populaire
Saint-Augustin-de-Desmaures



Crock-Livres 2016

Tout le personnel de la bibliothèque Alain-Grandbois tient à remercier et à féliciter les 385 enfants qui se sont inscrits au Club de lecture Crock-Livres cet été. Bravo pour les 6393 livres lus et pour votre grande participation !

Lors de la fête de clôture, le 23 août dernier, plus de 120 enfants ont assisté à la représentation endiablée du spectacle de l'artiste Estelle Farfadelle « Mission Pyramide » et quatre ont reçu un prix de présence. Félicitation aux gagnants !

Merci à notre partenaire, la Caisse populaire Desjardins de Saint-Augustin-de-Desmaures, pour sa participation au succès de cette édition 2016 du Club de lecture Crock-Livres.



MAISON THIBAUT-SOULARD
297, ROUTE 138 - TÉLÉPHONE : 418 878-4662, POSTE 6613

Jusqu'au 11 septembre

Exposition - *Histoire et avenir du lac Saint-Augustin* du Conseil du bassin du lac Saint-Augustin et de la Société d'histoire de Saint-Augustin-de-Desmaures

Du 17 septembre au 16 octobre

Exposition - *Gros plan sur le village* de la Société d'histoire de Saint-Augustin-de-Desmaures

DES TERRAINS DE TENNIS NEUFS !

Excellente nouvelle pour les amateurs de tennis: les terrains du Centre Delphis Marois seront refaits! Comme les travaux débuteront le lundi 12 septembre, les terrains seront donc fermés à partir de ce moment et pour le reste de la saison. Rendez-vous sur les terrains neufs au printemps 2017!

